

**ADDEWID Y PLENTYN - PLANT IFANCAF**  
**(Y CYFNOD SYLFAEN)**

- Gwneud fy ngorau i siarad Cymraeg bob amser.
- Dod i'r ysgol yn rheolaidd ac yn brydlon.
- Gwisgo a gofalu am fy ngwisg ysgol.
- Gwneud fy ngwaith dosbarth a fy ngwaith Cartref mor dda ac y gallaf.
- Bod yn gwrtais ac yn barod i helpu eraill.
- Cynorthwyo i gadw pobman yn daclus yn yr ysgol.

Llofnod .....

**PUPIL COMMITMENT - YOUNGER PUPILS**  
**(FOUNDATION PHASE)**

- Do my best to speak Welsh in school.
- Attend school regularly and on time.
- Wear and take care of my school uniform.
- Do all my class work and homework as well as I can.
- Be polite and helpful to others.
- Help keep everywhere tidy in school.

Signed .....

**ADDEWID Y PLENTYN - PLANT HŶN**  
**(CYFNOD ALLWEDDOL 2)**

- Gwneud fy ngorau i siarad Cymraeg bob amser.
- Parchu fy eiddo, parchu'r ysgol a pharchu erail a'u heiddo.
- Ymgymryd â phob sialens, yn ôl fy ngallu.
- Cyflwyno fy ngwaith yn drefnus a phrydlon, yn ôl fy ngallu.
- Siarad Cymraeg yn gymdeithasol o fewn ffiniau'r ysgol.
- Dangos balchder yng ngwisg, hanes a thraddodiad Casmael.

Llofnod .....

**PUPIL COMMITMENT - OLDER PUPILS**  
**(KEY STAGE 2)**

- Do my best to speak Welsh in school.
- Respect my belongings and the school, as well as others and their belongings.
- Use my maximum ability to enable me to tackle every challenge effectively.
- Use my maximum ability to enable me to present my work in a satisfactory and timely manner.
- Try and speak Welsh with my friends in school.
- Be proud to wear my school uniform and be proud of the history and traditions of Puncteston.

Signed .....

# Cytundeb Cartref Ysgol



## YSGOL CASMAEL PUNCTESTON SCHOOL



# Home School Agreement

### ADDEWID YR YSGOL Y CWRICWLWM

- Parhau i gynnig cwricwlwm eang, cytbwys a pherthnasol sy'n diwallu gofynion y Cwricwlwm Cenedlaethol yn llawn yn y pynciau craidd, sylfaen ac Addysg Grefyddol.
- Parhau i ddarparu safon dda o arweiniaid addysgol a phersonol ar gyfer ein disgyblion.
- Parhau i gynnig darpariaeth dda ar gyfer disgyblion gyda Anghenion Ychwanegol.

### ETHOS YR YSGOL

- Parhau i ofalu fod datblygiad ysbrydol, moesol, cymdeithasol a diwylliannol y disgyblion yn dda, a bod ethos positif a gofalgarn yn ymdreiddio i bob agwedd o fywyd yr ysgol.
- Sicrhau na gwahaniaethir mewn unrhyw ffordd ar sail rhyw, lliw, cred na gallu.
- Addewir adweithio i unrhyw gwyn yn brydlon a theimladol.
- Parhau i roi gwybodaeth reolaidd i rieni am weithgareddau'r ysgol.

Llofnod .....

### SCHOOL COMMITMENT THE CURRICULUM

- To continue offering a broad, balanced and relevant curriculum, which complies fully with the requirements of the National Curriculum in the core subjects and Religious Education.
- To continue to provide a high standard of educational and personal guidance for pupils.
- To continue to provide support for all pupils with Special Educational Needs.

### SCHOOL ETHOS

- To continue to ensure that the pupils' spiritual, moral, social and cultural development is good, and that a positive and caring ethos permeates all aspects of school life.
- To ensure that there is no discrimination on the grounds of sex, colour, creed or ability.
- To ensure that all complaints are dealt with promptly and sensitively.
- To continue to provide parents with information about all school events and activities.

Signed .....

### ADDEWID Y RHIENI

- Sicrhau presenoldeb fy mhentyn yn yr ysgol, a phrydlondeb ar gychwyn a diwedd y dydd.
  - Cadarnhau pob absenoldeb trwy alwad ffôn.
  - Derbyn cyfrifoldeb am golled addysgol fy mhentyn os awn ar wyliau teuluol yn ystod y tymor ysgol.
  - Cyd-weithio'n glos â'r ysgol i sicrhau ymddygiad teilwng, hunan-ddisgyblaeth a pharch eraill gan fy mhentyn.
  - Gofalu fod fy mhentyn yn gwisgo a pharchu gwisg ysgol.
  - Cefnogi fy mhentyn gyda gweithgareddau cartref.
  - Mynychu cyfarfodydd a nosweithiau agored - er budd y plentyn a'r rhiant.
  - Gadael yr ysgol wybod os oes datblygiad cefndirol allai effeithio ar addysg ac ymddygiad fy mhentyn.
  - I beidio a thrafod materion ysgol ar safleoedd gwe megis Facebook.
- Llofnod .....

### PARENTAL COMMITMENT

- To ensure that my child attends school regularly and to ensure punctuality at the beginning and end of the day.
  - To confirm every absence by telephone call.
  - To accept the educational loss to my child due to absence as the result of a family holiday during term time.
  - To work closely with the school to ensure that my child behaves well, exercises self-discipline and respect for others.
- To ensure that my child wears school uniform and shows respect for that uniform.
- To support my child with all home activities.
  - To attend meetings and open evenings for the benefit of the child and parent.
  - To let the school know of any background developments that may affect my child's learning and behaviour in school.
  - Not to discuss school issues on social networking sites such as Facebook.

Signed:.....